

# Zertifikat

Certificate

## Registrier-Nr.

Registered No.

**44 780 10 381257 - 111**

Zeichen des Auftraggebers  
Customer's reference

PQS

Auftragsdatum  
Date of order

26.07.2012

Aktenzeichen  
File reference

8000413593

Prüfbericht Nr.  
Test report no.

12 799 413593

Name und Anschrift  
des Auftraggebers

DORMA GmbH & Co. KG  
DORMA Platz 1  
58256 Ennepetal

Name and address of  
the customer

ist berechtigt, das unten  
genannte Produkt  
mit dem abgebildeten Zeichen  
zu kennzeichnen



is authorized to  
provide the product  
mentioned below with  
the mark as illustrated

Fertigungsstätte

siehe oben

Manufacturing plant

Geprüft nach

EN 16005: 2012  
DIN 18650-1, -2: 2005 und 2010  
DIN EN ISO 13849-1: 2008  
ASR A1.7: 2009  
IEC 60335-2-103: 2010  
EN 60335-2-103: 2010  
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG  
DIN EN 60335-1: 2007 in Verbindung mit:  
DIN 18650-1: 2010  
nur für DORMA ES200 T-2D:  
AutSchR: 1997

Tested in accordance with

Beschreibung des  
Produktes

Weitergehende Anforderungen aus dem Baurecht bleiben unberührt.  
Automatische Teleskop-Schiebetüranlage ES200 T-2D und  
ES200 T-2D-FIA mit Dual Drive Technologie zum Einsatz in Rettungswegen  
Automatische Teleskop-Schiebetüranlage ES200 T EASY und ES200 T  
Profilsystem: DORMA Ganzglas G/ DORMA Rahmen R/ Ganzglas G-ISO/  
DORMA ST PURE/ DORMA ST FLEX und Profilsystemen mit mindestens  $I_x=6510$   
 $mm^4$  und  $I_y=5454$   $mm^4$   
(Material EN AW-6060 T66 oder besser nach EN755-2)  
max. Flügelgewicht, Öffnungsweite/ max. leaf weight and opening width:

Description of product

Anlage	Flügelanzahl	Flügelgewicht	Öffnungsweite
ES200 T EASY	2	2 x 50 kg	800 bis 2400 mm
	4	4 x 43 kg	1400 bis 4000 mm
ES200 T	2	2 x 75 kg	800 bis 2400 mm
	4	4 x 75 kg	1400 bis 4000 mm
ES200 T-2D	2	2 x 75 kg	1000 bis 2400 mm
	4	4 x 65 kg	1400 bis 4000 mm
ES200 T-2D-FIA	2	2 x 75 kg	1000 bis 2400 mm
	4	4 x 65 kg	1400 bis 4000 mm

Dieses Zertifikat verlängert das Zertifikat Nr. 44 780 10 381257-011 This certificate extends certificate no. 44 780 10 381257-011

TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
TÜV NORD CERT GmbH

Gültig bis / Valid until: 10.11.2017



Essen, 11.10.2012

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise  
Please also pay attention to the information stated overleaf

### Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma, das angegebene Produkt und die genannte Fertigungsstätte. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Das Recht zum Benutzen des umseitig abgebildeten Zeichens erstreckt sich nur auf solche Produkte, welche mit dem erfolgreich geprüften Baumuster und den Angaben im Prüfbericht oder den ergänzenden Vereinbarungen übereinstimmen.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

### Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate is applicable only to the firm stated overleaf, the specified product, and the manufacturing plants stated. It can be transferred to third parties only by the certification body.

The right to use the approval mark shown overleaf is granted only for those products which are identical with the prototype that has passed the test, the statements in the test report and the supplementary agreements.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested prototype with the series product brought on the market can be checked.

The recipient of the TÜV NORD - Certificate shall currently supervise the manufacture of the products provided with the approval mark for compliance with the test specifications and particularly shall properly conduct the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless it is revoked before pursuant to the provisions of the General Agreement.

The TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body without delay when it has expired or revoked.